

**Detector de movimiento JUNG HOME 2,2 m****Indicaciones de seguridad**

Lea y observe atentamente las instrucciones, y guárdelas para futuras consultas.

**La instalación solo debe ser realizada por personas con conocimientos técnicos pertinentes y experiencia en estos ámbitos:**

- 5 reglas y normas de seguridad para la construcción de equipos eléctricos
- Selección de herramientas adecuadas, dispositivos de medición, materiales de instalación y, en caso necesario, equipos de protección individual
- Montaje del material de instalación
- Conexión de aparatos a la instalación del edificio teniendo en cuenta las condiciones de conexión locales

Una instalación incorrecta supone un peligro para la propia integridad física y la de los usuarios de la instalación eléctrica, y conlleva un riesgo de graves daños materiales, p. ej., por incendio. También existe para usted riesgo de responsabilidad personal en caso de daños personales o materiales.

**Contacte con un electricista!**

Peligro de descarga eléctrica. Si el aparato muestra signos visibles de daño, no debe utilizarse más. Desconecte de inmediato el aparato de la red eléctrica; para ello, apagar todos los interruptores automáticos correspondientes.

Peligro de descarga eléctrica. El aparato no es apto para la desconexión ya que, en función del mecanismo utilizado, incluso con el aparato desconectado existe potencial de red en la caja. Desconectar el aparato antes de proceder a realizar tareas o someter a carga. Para ello, desconectar el interruptor automático correspondiente.

No presionar sobre la ventana del sensor. El dispositivo puede ser dañado.

El aparato no es apto para la utilización como tecnología antirrobo ni como alarma.

**i** Encontrará información adicional acerca de este aparato en el manual de instrucciones disponible en nuestra página de internet.

**Estructura del aparato**

- (1) Mecanismo de control del sistema
- (2) Marco de diseño
- (3) Cáscara del sensor
- (4) Ventana del sensor
- (5) Tecla OFF
- (6) LED de estado
- (7) Tecla ON

**Indicación LED en funcionamiento**

Rojo	Función de bloqueo activa, p. ej., on/off continuo, movimiento detectado cuando "Prueba de movimiento" está activada
Parpadeo en azul triple	La hora no está configurada, p. ej., debido a una caída de tensión más prolongada
Parpadeo en verde/roja	Se resetea la actualización de dispositivos
Parpadeo en rojo triple	Mensaje de error (el elemento de mando estaba previamente conectado a otro mecanismo de control)
Rojo/verde/naranja parpadean consecutivamente	Ejecutando autocomprobación

**Uso conforme a lo previsto**

- Comutación automática de la iluminación en función del movimiento térmico y de la luminosidad ambiental
- Conexión inalámbrica con aparatos del sistema JUNG HOME
- Funcionamiento con mecanismo del sistema para comutar o regular la luz o estación auxiliar de 3 hilos
- Montaje en pared en mecanismo del sistema

**Control de funcionamiento**

Con las dos teclas puede activarse el modo automático, la conexión permanente y la desconexión permanente.

- Pulsar la tecla ON (7) o OFF (5). Kontinuerig på eller Kontinuerig av er aktiv: status-LED (6) lyser rødt.

Encendido permanente o desconexión permanente activados: el LED de estado (6) se ilumina en rojo.

**i** Para activar de nuevo el modo automático, pulse la tecla ON (7) o OFF (5). El LED de estado (6) se apaga.

**i** Encontrará indicaciones acerca del manejo inalámbrico y acerca del manejo mediante estaciones auxiliares en el manual de instrucciones disponible en nuestra página de internet.

**Montaje y conexión eléctrica**

Para garantizar una buena calidad de transmisión no se debe estar cerca de fuentes de perturbaciones, como p. ej. superficies metálicas, vigilabebés, microondas, routers WLAN y auriculares inalámbricos.

**Campo de detección y alcance**

La altura de montaje (Imagen 1) y el sentido de movimiento influye en las indicaciones del alcance. Al cruzar un detector de movimiento tangencialmente se produce una señal que permite una buena evaluación. En movimientos en sentido radial respecto al detector de movimiento, la señal es pequeña y más difícil de evaluar, lo que reduce el alcance (Imagen 3).

Con una altura de montaje de 2,20 m (Imagen 4), con una altura de montaje de 1,10 m (Imagen 5).

**Lugar de montaje**

- Seleccionar un lugar de montaje libre de vibraciones. Las vibraciones pueden producir comunicaciones no deseadas.
- Evitar las fuentes de calor en el campo de detección, p. ej. calefactores, equipos de ventilación o aire acondicionado, fotocopiadoras, impresoras, cafeteras, apertura rápida de puertas, animales, etc.

**i** Para la optimización del comportamiento de detección, consulte el manual de instrucciones disponible en nuestra página de internet.

**Montaje del módulo****JUNG HOME bevegelsesdetektor 2,2 m****Sikkerhetsinformasjon**

Les, følg og oppbevar driftshårboken til fremtidig referanse.

**i** **Installasjon må kun utføres av fagkyndige personer med erfaring innen følgende emner:**

- 5 sikkerhetsregler og normer for installasjon av elektriske anlegg
- Valg av egnet verktøy, måleutstyr, installasjonsmateriale og eventuelt personlig verneutsyr
- Montering av installasjonsmateriale
- Tilkobling av apparat til husinstallasjonen med hensyn til lokale tilkoblingsbestemelser

En installasjon som ikke er forsikringsmessig forårsaker livsfare for deg og brukerne av det elektriske anlegget, samt risiko for alvorlig materiell skade, s.k. som følge av brann. Du er ansvarlig for personsaker og materielle skader.

**Ta kontakt med en elektriker!**

Fare for elektrisk støt. Apparatet må ikke brukes lenger hvis det har synlige skader. Koble apparatet fra strømmenhet umiddelbart ved å slå av alle tilhørende ledningsbrytere.

Fare for elektrisk støt. Apparatet er ikke egnet til frikobling fordi, avhengig av bruksområdet, nettspenningen til stede på lasten selv har apparatet er slått av. Frikobles for gjennomføring av arbeider på apparatet eller lasten. Slå dertil av alle tilhørende ledningsbrytere.

Fare for elektrisk støt. El apparat er ikke egnet til frikobling fordi, avhengig av bruksområdet, nettspenningen til stede på lasten selv har apparatet er slått av. Frikobles for gjennomføring av arbeider på apparatet eller lasten. Slå dertil av alle tilhørende ledningsbrytere.

Ikke trykk på følerindutet. Dette kan skade apparatet.

Apparatet egner seg ikke til bruk i innbruddsvarslingsteknologi eller som alarmteknologi.

**i** Ytterligere informasjon om dette apparatet finner du i bruksanvisningen på nettstedet vårt.

**Apparats oppbygning**

- (1) Systeminnsats
- (2) Designramme
- (3) Sensorramme
- (4) Sensorvindu
- (5) Tast OFF
- (6) Status-LED
- (7) Tast ON

**LED-visning i drift**

Rød	Spørrefunksjon aktiv, f.eks. Kontinuerlig av/på, registrert bevegelse når "Gatesten" er aktivert
Blinker blått tre ganger	Klokkeslettet er ikke stilt inn, f.eks. ved lengre spennings-svikt
Blinker grønt/rødt	Apparatoppdatering utføres
Blinker rødt tre ganger	Feilmelding (Ytterligere var tidligere forbundet med en annen innsats)
Grønn/rød blinkende etter hverandre	Selvtest utføres

**Forsikringsmessig bruk**

- Automatisk kobling av belysning avhengig av varmebevegelse og omgivelseslyskjærte
- Trådløs sammenkobling med apparater i JUNG HOME-systemet
- Drift med systeminnsats for kobling eller dimming eller 3-leder-forlengelse
- Veggmontering på systeminnsats

**Betjening**

Med de to tastene kan du bytte mellom automatisk drift, konstant på og konstant av.

- Trykk på tasten ON (7) eller OFF (5).

Kontinuerlig på eller kontinuerlig av er aktiv: status-LED (6) lyser rødt.

**i** Trykk på nytt på tasten ON (7) eller OFF (5) for å slå av automatisk drift på nytt. Status-LED (6) slukker.

**i** Informasjon om trådløs betjening og betjening via biapptarer kan ses i bruksanvisningen på nettstedet vårt.

**Montering og elektrisk tilkobling**

For å oppnå god sendekvalitet må en holde tilstrekkelig avstand til mulige støykilder, f.eks. metalliske flater, babymonitører, mikrobølgelovner, wifi-ruter og Wi-Fi-losse hodetelefoner.

**Registreringsfelt og rekkevidde**

Spesifikasjonene om rekkevidden påvirknes av monteringshøyden (Bilde 2) og bevegelsesretningen. Ved tangentell passering av bevegelsesdetektoren utsættes et signal som enkelt kan analyseres. Ved bevegelsesretning som vinkelrett til monteringsstasjonen kan det også vinkelrett til monteringsstasjonen.

Ved monteringshøyde 2,20 m (Bilde 4), ved monteringshøyde 1,10 m (Bilde 5).

**Monteringssted**

- Velg et vibrasjonsfritt monteringssted. Vibrasjoner kan føre til uønsket tilkobling.
- Unngå varmekilder i registreringsfeltet, f.eks. varmeapparater, utganger fra lufte- eller klimaanlegg, kopimaskiner, skrivere, kaffemaskiner, trekkfotdører, dør osv.

**i** Optimering av registreringsforholdene kan ses i bruksanvisningen på nettstedet vårt.

**Montere tastytterdel**

**FARE!** Berøring av spenningsførende deler gir elektrisk støt.

Elektrisk støt kan medføre død.

Frikobles og sikre alle tilhørende ledningsbrytere mot gjennomkobling og kontroller at de er spenningsfrie før arbeid utføres på apparatet eller lasten.

Foutsettning: Systeminnsatsen (1) er riktig montert og tilkoblet (se veileding for systeminnsatsen).

**Détecteur de mouvement JUNG HOME 2,2 m****Consignes de sécurité**

Lire la notice dans son intégralité, la respecter et la conserver pour une utilisation ultérieure.

**Installation réservée aux personnes ayant de l'expérience et des connaissances pertinentes dans les domaines suivants :**

- 5 règles de sécurité et normes relatives au montage d'installations électriques
- Valg d'appareils, de matériaux et d'équipements de protection individuelle appropriés
- Montage de matériaux d'installations
- Branchement d'appareils à l'installation domestique avec prise en compte des conditions de raccordement locaux

Une installation incorrecte met en danger votre vie ainsi que celle des utilisateurs de l'installation électrique, et risque de causer de graves dommages matériels, par exemple en cas d'incendie. Vous pouvez être tenu personnellement responsable des dommages corporels et matériels.

**Contacter un électricien !**

Fare for elektrisk støt. Apparatet må ikke brukes lenger hvis det har synlige skader. Koble apparatet fra strømmenhet umiddelbart ved å slå av alle tilhørende ledningsbrytere.

Fare for elektrisk støt. Apparatet er ikke egnet til frikobling fordi, avhengig av bruksområdet, nettspenningen til stede på lasten selv har apparatet er slått av. Frikobles for gjennomføring av arbeider på apparatet eller lasten. Slå dertil av alle tilhørende ledningsbrytere.

Fare for elektrisk støt. El apparat er ikke egnet til frikobling fordi, avhengig av bruksområdet, nettspenningen til stede på lasten selv har apparatet er slått av. Frikobles for gjennomføring av arbeider på apparatet eller lasten. Slå dertil av alle tilhørende ledningsbrytere.

Ikke trykk på følerindutet. Dette kan skade apparatet.

Apparatet egner seg ikke til bruk i innbruddsvarslingsteknologi eller som alarmteknologi.

**i** Ytterligere informasjon om dette apparatet finner du i bruksanvisningen på nettstedet vårt.

**Conception de l'appareil**

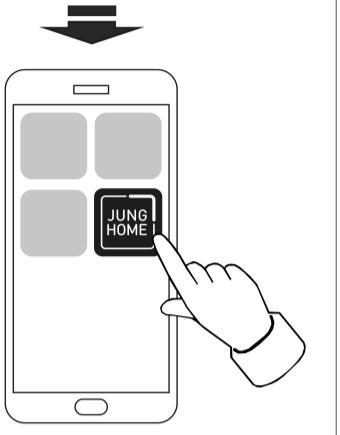
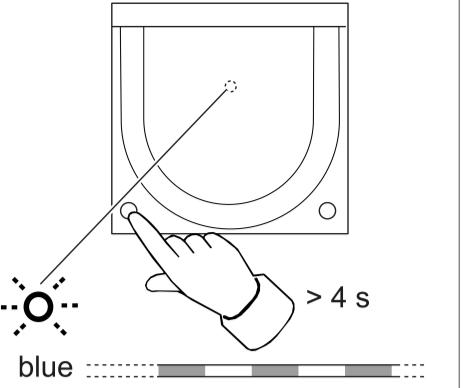
- (1) Mécanisme du système
- (2) Cadre design
- (3) Garniture du capteur
- (4) Fenêtre du capteur
- (5) Touche OFF
- (6) LED d'état
- (7) Touche ON

**Indication de la LED en fonctionnement**

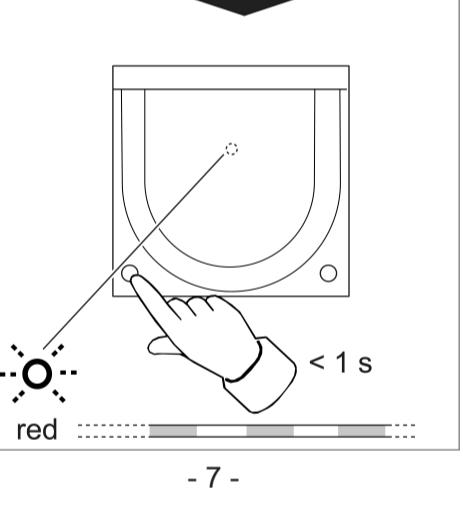
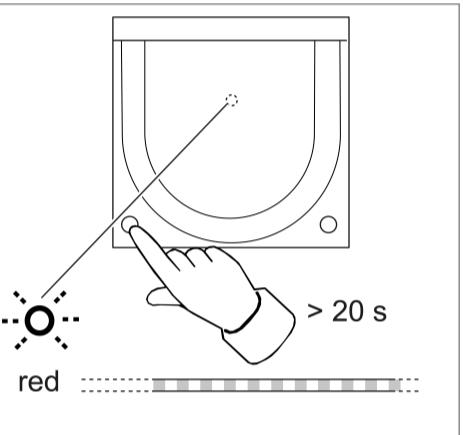
Rouge	Fonction de blocage active, par exemple Marche/Arrêt permanent, mouvement détecté lorsqu'un test déambulatoire est activé
Blinker bleu triple	Klokkeslettet er ikke stilt inn, f.eks. ved lengre spennings-svikt
Blinker grønt/rødt	Apparatoppdatering utføres
Blinker rødt tre ganger	Feilmelding (Ytterligere var tidligere forbundet med en annen innsats)
Grønn/rød blinkende etter hverandre	Selvtest utføres

**LED-indikator bij gebruik**

- (1) Systeemeenheid
- (2) Designframe
- (3) Sensoromslag
- (4) Sensorvenster
- (5)



- 6 -



- 7 -

**GEFAHR!**  
Elektrischer Schlag bei Berühren spannungsführender Teile.  
Elektrischer Schlag kann zum Tod führen.  
Vor Arbeiten an Gerät oder Last alle zugehörigen Leitungsschutzschalter freischalten, gegen Wiedereinschalten sichern und Spannungsfreiheit feststellen!

Voraussetzung: Der Systemeinsatz (1) ist ordnungsgemäß montiert und angeschlossen (siehe Anleitung des Systemeinsatzes).

- Sensoraufsatz (3) mit Design-Rahmen (2) auf Systemeinsatz (1) stecken.
- Netzspannung einschalten.
- i** Um die Schutzart IP44 sicherzustellen, sind weitere Montageschritte notwendig (siehe Anleitung Dichtungsset).

Blinkt die Status-LED (6) wiederholt dreimal rot, war der Aufsatz zuvor mit einem anderen Einsatz verbunden. Um die Bedienung wieder zu ermöglichen einen der folgenden Schritte durchführen:

- Den Aufsatz auf den ursprünglichen Systemeinsatz stecken.
- Bei einem Systemeinsatz des gleichen Typs: Taste OFF (5) (Bild 1) länger als 4 Sekunden drücken, Parameterstellungen, App- und Netzwerkkopplung bleiben erhalten.
- Bei einem Systemeinsatz eines anderen Typs: Aufsatz auf Werkseinstellung zurücksetzen, Parametereinstellungen, App- und Netzwerkkopplung gehen verloren.

#### Inbetriebnahme über App

Voraussetzung: Das JUNG HOME Gerät gehört noch keinem BT-Mesh Netzwerk an, andernfalls das Gerät auf Werkseinstellung zurücksetzen.

Besteht noch kein BT-Mesh Netzwerk (Projekt), muss zunächst für das erste JUNG HOME Gerät ein neues Projekt in der JUNG HOME App erstellt werden.

Besteht bereits ein BT-Mesh Netzwerk, muss die Projektdatei dieses Netzwerks geöffnet werden, um das neue Gerät zu koppeln.

**i** Nach dem Neubestromen des Gerätes befindet es sich automatisch für 2 Minuten im Koppelmodus.

■ Koppelmodus manuell aktivieren: Taste OFF (5) länger als 4 Sekunden drücken.

■ JUNG HOME App starten und Gerät einem neuen oder vorhandenen Projekt hinzufügen (Bild 6).

**i** Nach Abschluss der Konfiguration ist die Projektdatei dem Eigentümer zu übergeben.

#### Gerät auf Werkseinstellung zurücksetzen

**i** Bei Sperrung der Tasten OFF (5) und ON (7), kann das Zurücksetzen auf Werkseinstellung nur innerhalb von 2 Minuten nach dem Einschalten der Netzspannung erfolgen.

■ Zurücksetzen des Gerätes auf Werkseinstellung durchführen (Bild 7).

**i** Nach dem Zurücksetzen auf Werkseinstellung muss das Gerät aus der JUNG HOME App entfernt werden.

#### Technische Daten

Umgebungstemperatur -5 ... +45 °C  
Transporttemperatur -25 ... +70 °C  
Lagertemperatur -5 ... +45 °C

Relative Feuchte 20 ... 70 % (keine Be-  
tauung)

Schutzart IP20

Ganggenauigkeit pro Mo-  
nat ± 13 s

Gangreserve min. 4 h

**i** Bei jeder Verbindung mit der App wird die Uhrzeit aktualisiert

Erfassungswinkel 180 °

Montagehöhe 1,10 m / 2,20 m

Empfindlichkeit 0, 25, 50, 75, 100%

Helligkeitsschwelle ca. 5 ... 1000 lx (und Tagbetrieb)

Nachlaufzeit ca. 10 s ... 60 min

Kurzzeitbetrieb

Impulsdauer ca. 0,5 s

Impulspause ca. 3 s

Funkfrequenz 2,402 ... 2,480 GHz

Sendeleistung max. 10 mW, Klasse 1.5

Sendereichweite (im Ge-  
bäude) typ. 30 m

**i** Dieses Gerät enthält einen fest  
eingebauten Akku. Gerät mit Akku nach  
Ende der Nutzung umweltgerecht  
entsorgen. Gerät nicht in den Hausmüll werfen.

Auskunfts über umweltgerechte Entsorgung gibt die  
kommunale Behörde. Gemäß gesetzlicher  
Vorgaben ist der Endverbraucher zur Rückgabe  
verpflichtet.

#### Zubehör

Dichtungsset für Bewegungsmel-  
der 2,2 m Art.-Nr.  
AS..50DS

#### Konformität

Hiermit erklärt Albrecht Jung GmbH & Co. KG, dass der Funkanlagenart. Nr. BT..17182.. der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Die vollständige Artikelnummer finden Sie auf dem Gerät. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: www.jung.de/ce

**DANGER!**  
Electric shock when live parts are touched.  
Electric shocks can be fatal.  
Before carrying out work on the device or load, disengage all the corresponding circuit breakers, secure against being switched on again and check that there is no voltage!

Perequisite: The system insert (1) is mounted and connected properly (see instructions for the system insert).

- Fit the sensor cover (3) with design frame (2) on the system insert (1).
- Switch on mains voltage.

**i** Further installation steps are necessary to ensure the degree of protection IP 44 (see Seal set instructions).

If the status LED (6) flashes red three times at repeated intervals, the cover was previously connected to another insert. To enable operation again, perform one of the following steps:

- Den Aufsatz auf den ursprünglichen Systemeinsatz stecken.
- Bei einem Systemeinsatz des gleichen Typs: Taste OFF (5) (Bild 1) länger als 4 Sekunden drücken, Parameterstellungen, App- und Netzwerkkopplung bleiben erhalten.
- Bei einem Systemeinsatz eines anderen Typs: Aufsatz auf Werkseinstellung zurücksetzen, Parametereinstellungen, App- und Netzwerkkopplung gehen verloren.

#### Commissioning via app

Perequisite: The JUNG HOME device has not yet been made a participant in a BT-Mesh network, otherwise reset the device to factory defaults.

If a BT-Mesh network (project) does not yet exist, start by creating a new project for the first JUNG HOME device in the JUNG HOME app.

If a BT-Mesh network already exists, the project file for this network must be opened in order to pair the new device.

**i** After powering up the device again, it is in pairing mode for 2 minutes automatically.

■ Activate pairing mode manually: Press the button OFF (5) for more than 4 seconds.

■ Start the JUNG HOME app and add the device to a new or an existing project (Figure 6).

**i** Once configuration has been completed, hand over the project file to the owner.

#### Resetting the device to the factory setting

**i** If the buttons OFF (5) and ON (7) are disabled, resetting to the default settings can only be performed within 2 minutes after switching on mains voltage.

■ Reset the device to the default setting (Figure 7).

**i** After resetting the device to the default setting, it has to be removed from the JUNG HOME app.

#### Technical data

Ambient temperature -5 ... +45 °C

Transport temperature -25 ... +70 °C

Storage temperature -5 ... +45 °C

Relative humidity 20 ... 70 % (no mois-  
ture condensation)

Degree of protection IP20

Accuracy per month ± 13 s

Power reserve min. 4 h

**i** The time is updated with every connection to the app

Detection angle 180 °

Installation height 1,10 m / 2,20 m

Sensitivity 0, 25, 50, 75, 100%

Brightness threshold approx. 5 ... 1000 lx (and day operation)

Run-on time approx. 10 s ... 60 min

Short time operation

Pulse duration approx. 0,5 s

Pulse stop approx. 3 s

Radio frequency 2,402 ... 2,480 GHz

Transmission capacity max. 10 mW, Class 1.5

Transmitting range (inside building)

**This device includes an integrated battery.** At the end of its useful life, dispose of the device together with the battery in accordance with the environmental regulations. Do not throw device into household waste. Consult your local authorities about environmentally friendly disposal. According to statutory provisions, the end consumer is obligated to return the device.

#### Accessories

Sealing kit for motion detector 2.2 m Art. no.  
AS..50DS

#### Conformity

Albrecht Jung GmbH & Co. KG hereby declares that the radio system type art. no. BT..17182.. meets the directive 2014/53/EU. You can find the full article number on the device. The complete text of the EU Declaration of Conformity is available under the Internet address: www.jung.de/ce

**Toebehoren**

Afdichtingsset voor bewegingsmelder Art.nr.  
2,2 m AS..50DS

**Conformiteit**

Hiermee verklaart Albrecht Jung GmbH & Co. KG dat het draadloze installatietype art.nr. BT..17182.. aan de richtlijn 2014/53/EU voldoet. Het volledige artikelnummer vindt u op het apparaat. De volledige tekst van de EU-Verklaring van overeenstemming is op het volgende internetadres beschikbaar: www.jung.de/ce

**GEVAAR!**  
Elektrische schok bij aanraken van onderdelen die onder spanning staan.  
Elektrische schokken kunnen dodelijk letsel tot gevolg hebben.

Voordat werkzaamheden aan het apparaat of de last worden uitgevoerd, moeten alle bijbehorende installatieautomaten worden vrijgeschakeld, tegen opnieuw inschakelen worden beveiligd en moet worden vastgesteld dat ze stroomloos zijn!

Voorwaarde: de systeemeenheid (1) is correct geïnstalleerd en aangesloten (zie handleiding van de systeemeenheid).

- Enricher le module visible du capteur (3) avec cadre de design (2) sur le mécanisme du système (1).
- Mettre l'appareil sous tension.

**i** D'autres étapes de montage sont nécessaires pour garantir le degré de protection IP44 (voir Instructions du jeu de joints).

Si la LED d'état (6) clignote trois fois en rouge de manière répétée, la garniture était reliée au préalable à un autre mécanisme. Pour que la commande soit de nouveau possible, effectuer l'une des étapes suivantes :

- Steek het element op de oorspronkelijke systeemeenheid.
- Bij een systeemeenheid van hetzelfde type: houd de knop OFF (5) (Afbeelding 1) langer dan 4 seconden ingedrukt, de parameterinstellingen, app en netwerkcoupling blijven behouden.
- Bij een systeemeenheid van een ander type: het element resetten naar de fabrieksinstellingen, de parameterinstellingen, app- en netwerkcoupling gaan verloren.

**Mise en service via l'app**

Condition : l'appareil JUNG HOME ne fait pas encore partie d'un réseau Mesh de Bluetooth. Dans le cas contraire, remettez l'appareil aux réglages d'usine.

Si un réseau Mesh de Bluetooth n'est pas encore à disposition (projet), il faut tout d'abord établir un nouveau projet dans l'appli JUNG HOME pour le premier appareil JUNG HOME.

Si un réseau Mesh de Bluetooth est déjà à disposition, il faut ouvrir le fichier du projet de ce réseau pour coupler le nouvel appareil.

**i** Une fois l'appareil de nouveau alimenté en courant, il se trouve automatiquement en mode couplement pendant 2 minutes.

■ Activer manuellement le mode de couplage : maintenir le bouton OFF (5) enfoncé pendant plus de 4 secondes.

■ Démarrer l'appli JUNG HOME et ajouter l'appareil à un nouveau projet ou à un projet existant (Figure 6).

**i** Une fois la configuration terminée, il faut remettre le fichier du projet à son propriétaire.

#### Inbedrijfname via de app

Voorwaarde: het JUNG HOME-apparaat maakt nog geen deel uit van een BT-Mesh-netwerk. Reset het apparaat anders naar de fabrieksinstelling.

Als er nog geen BT-Mesh-netwerk (project) bestaat, moet er voor het eerste JUNG HOME-apparaat een nieuw project in de JUNG HOME-app worden aangemaakt.

Als er reeds een BT-Mesh-netwerk bestaat, moet het projectbestand van dit netwerk worden geopend om het nieuwe apparaat te koppelen.

**i** Nadat het apparaat opnieuw van stroom is voorzien, staat het gedurende 2 minuten automatisch in de verbindingsmodus.

■ Verbindingsmodus handmatig activeren: knop OFF (5) langer dan 4 seconden indrukken.

■ JUNG HOME App starten en apparaat aan een nieuw of bestaand project toevoegen (Afbeelding 6).

**i** Nadat de configuratie is voltooid, moet het projectbestand aan de eigenaar worden overgedragen.

#### Reinitialiser l'appareil sur les réglages d'usine

**i** En cas de verrouillage des boutons OFF (5) et ON (7), il est possible de réinitialiser les réglages d'usine mais uniquement dans les 2 minutes qui suivent la mise sous tension.

■ Remettre l'appareil aux réglages d'usine (Figure 7).

**i** Après la réinitialisation aux réglages d'usine, l'appareil doit être supprimé de l'appli JUNG HOME.

#### Caractéristiques techniques

Température ambiante -5 ... +45 °C

Température de transport -25 ... +70 °C